

## **INFORMÁCIE POSKYTOVANÉ V SÚVISLOSTI SO SPRACÚVANÍM OSOBNÝCH ÚDAJOV SPOLOČNOSŤOU ROSLYN, a. s.**

Obchodná spoločnosť ROSLYN, a. s., so sídlom Pekná cesta 15, 831 52 Bratislava, IČO: 35 939 605, IČ DPH: SK2022016766, registrácia vedená v Obchodnom registri na Okresnom súde Bratislava I., odd. Sa, vložka č. 5922/B (ďalej len „prevádzkovateľ“), telefónne číslo +421 220 664 476, e-mailová adresa info@hubicedvory.sk spracúva osobné údaje dotknutých osôb, ktoré majú záujem s ním uzavrieť, resp. s ním uzavrieť:

- rezervačnú zmluvu, predmetom ktorej je odplatná rezervácia nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hubice, zapísaných na liste vlastníctva č.: 319 vedenom Okresným úradom Dunajská streda, katastrálny odbor pre kat. územie Hubice, ktoré patria do projektu – Hubice Dvory, (ďalej len „nehnuteľnosti“) špecifikovaných v rezervačnej zmluve, povinnosť klienta zaplatiť rezervačný poplatok a povinnosť zmluvných strán uzavrieť kúpnu zmluvu a to za podmienok dohodnutých v rezervačnej zmluve (ďalej len „Rezervačná zmluva“), a/alebo
- zmluvu o zriadení vecného bremena, predmetom ktorej je zriadenie vecného bremena prevádzkovateľom v prospech dotknutých osôb spočívajúce v povinnosti strpieť prechod a prejazd motorovými a nemotorovými dopravnými prostriedkami cez nehnuteľnosti, nachádzajúce sa v katastrálnom území Hubice, zapísané na listoch vlastníctva č.: 319 a 318 vedených Okresným úradom Dunajská streda, katastrálny odbor pre kat. územie Hubice, ktoré sú špecifikované v zmluve o zriadení vecného bremena a povinnosť klientov znášať pomerné náklady spojené s prevádzkou a riadnym užívaním miestnej komunikácie a to za podmienok dohodnutých v zmluve o zriadení vecného bremena (ďalej len „Zmluva o zriadení vecného bremena“), a/alebo
- kúpnu zmluvu, predmetom ktorej je najmä odplatný prevod nehnuteľností špecifikovaných v kúpnej zmluve a povinnosť klienta zaplatiť kúpnu cenu a to za podmienok dohodnutých v kúpnej zmluve (ďalej len „Kúpna zmluva“)

(ďalej Rezervačná zmluva alebo Zmluva o zriadení vecného bremena alebo Kúpna zmluva aj len „Zmluva“), alebo dotknutých osôb, ktoré kontaktujú prevádzkovateľa prostredníctvom kontaktného formuláru na jeho webovom portáli – [tu](#).

**Dotknutou osobou sa na účely tohto dokumentu** rozumie fyzická osoba, ktorá má záujem uzavrieť, resp. uzavrie s prevádzkovateľom Zmluvu a za týmto účelom poskytla prevádzkovateľovi svoje osobné údaje alebo kontaktuje prevádzkovateľa prostredníctvom kontaktného formuláru na jeho webovom portáli.

**Prevádzkovateľ týmto poskytuje dotknutej osobe informácie, ktoré súvisia so spracúvaním poskytnutých osobných údajov podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27.04.2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) (ďalej len „GDPR“) a zákona č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v účinnom znení (ďalej len „Zák. č. 18/2018 Z.z.“).**

Osobné údaje dotknutej osoby vyplývajúce z uzavretej Rezervačnej zmluvy, tzn. osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko, dátum narodenia, adresa pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, rezervované nehnuteľnosti, dátum uhradenia a výška rezervačného poplatku, **budú na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. b) GDPR prevádzkovateľom spracúvané v informačnom systéme „IS – Rezervačné zmluvy“ a to na účel plnenia Rezervačnej zmluvy, resp. na vykonávanie opatrení, ktoré sa uskutočňujú na žiadosť dotknutej osoby pred uzavretím Rezervačnej zmluvy, nakoľko spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie Rezervačnej zmluvy, resp. na vykonávanie uvedených opatrení.** Osobné údaje dotknutých osôb podľa tohto odseku bude prevádzkovateľ spracúvať do zániku práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z Rezervačnej zmluvy. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie Rezervačnej zmluvy alebo na vykonanie opatrení, o ktorých vykonanie požiadala dotknutá osoba pred uzavretím Rezervačnej zmluvy, preto v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov dotknutou osobou nebude možné Rezervačnú zmluvu uzavrieť, resp. vykonať uvedené opatrenia.

Osobné údaje dotknutej osoby vyplývajúce z uzavretej Zmluvy o zriadení vecného bremena, tzn. osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, vlastnícky podiel na nehnuteľnostiach vo vlastníctve dotknutej osoby nachádzajúcich sa v katastrálnom území Hubice, vecné bremeno zriadené v prospech dotknutej osoby, dátum uhradenia a výška pomerných nákladov spojených s prevádzkou a riadnym užívaním miestnej komunikácie, **budú na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. b) GDPR prevádzkovateľom spracúvané v informačnom systéme „IS – Zmluvy o zriadení vecného bremena“ a to na účel plnenia Zmluvy o zriadení vecného bremena, resp. na vykonávanie opatrení, ktoré sa uskutočňujú na žiadosť dotknutej osoby pred uzavretím Zmluvy o zriadení vecného bremena, nakoľko spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie Zmluvy o zriadení vecného bremena, resp. na vykonávanie uvedených opatrení.** Osobné údaje dotknutých osôb podľa tohto odseku bude prevádzkovateľ spracúvať do zániku práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich zo Zmluvy o zriadení vecného bremena. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie Zmluvy o zriadení vecného bremena alebo na vykonanie opatrení, o ktorých vykonanie požiadala dotknutá osoba pred uzavretím Zmluvy o zriadení vecného bremena, preto v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov dotknutou osobou nebude možné Zmluvu o zriadení vecného bremena uzavrieť, resp. vykonať uvedené opatrenia.

Osobné údaje dotknutej osoby vyplývajúce z uzavretej Kúpnej zmluvy, tzn. osobné údaje dotknutej osoby v rozsahu: meno, priezvisko, rodné priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo, adresa trvalého pobytu, telefónne číslo, e-mailová adresa, vlastnícky podiel na nehnuteľnostiach, ktoré má v zmysle Kúpnej zmluvy nadobudnúť

dotknutá osoba, dátum uhradenia, spôsob úhrady a výška kúpnej ceny, resp. jej častí, **budú na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. b) GDPR prevádzkovateľom spracúvané v informačnom systéme „IS – Kúpne zmluvy“ a to na účel plnenia Kúpnej zmluvy, resp. na vykonávanie opatrení, ktoré sa uskutočňujú na žiadosť dotknutej osoby pred uzavretím Kúpnej zmluvy, nakoľko spracúvanie týchto osobných údajov je nevyhnutné na plnenie Kúpnej zmluvy, resp. na vykonanie uvedených opatrení.** Osobné údaje dotknutých osôb podľa tohto odseku bude prevádzkovateľ spracúvať do zániku práv a povinností zmluvných strán vyplývajúcich z Kúpnej zmluvy. Poskytnutie osobných údajov je nevyhnutné na uzavretie Kúpnej zmluvy alebo na vykonanie opatrení, o ktorých vykonanie požiadala dotknutá osoba pred uzavretím Kúpnej zmluvy, preto v prípade neposkytnutia týchto osobných údajov dotknutou osobou nebude možné Kúpnu zmluvu uzavrieť, resp. vykonať uvedené opatrenia.

**V prípade, že dotknutá osoba vyplní kontaktný formulár na webovom portáli prevádzkovateľa – tu a zároveň udelí prevádzkovateľovi dobrovoľný súhlas s takýmto spracúvaním jej osobných údajov, budú osobné údaje takejto dotknutej osoby** v rozsahu: meno, priezvisko, e-mailová adresa a telefónne číslo, spracúvané na účel preskúmania podania dotknutej osoby alebo zodpovedania otázky, resp. reakcie na správu dotknutej osoby, **spracúvané v „informačnom systéme – kontaktný formulár“ na základe súhlasu dotknutej osoby, tzn. na základe právneho titulu podľa čl. 6, ods. 1, písm. a) GDPR.** Dotknutá osoba udeľuje súhlas so spracúvaním osobných údajov na účely uvedené v prvej vete tohto bodu tak, že čas platnosti takéhoto súhlasu je 1 rok od preskúmania takéhoto podania prevádzkovateľom alebo od zodpovedania poslednej otázky prevádzkovateľom, resp. poslednej reakcie prevádzkovateľa na správu dotknutej osoby, podľa toho čo nastane neskôr. Dotknutá osoba môže kedykoľvek počas platnosti súhlasu podľa predchádzajúcej časti tohto odseku aj bez uvedenia dôvodu odvolať tento svoj súhlas so spracúvaním jej osobných údajov a to oznámením doručeným poštovou zásielkou alebo osobne na adrese sídla prevádzkovateľa, alebo elektronickou komunikáciou na e-mailovej adrese info@hubicedvory.sk Odvolanie súhlasu dotknutej osoby podľa predchádzajúcej vety tohto bodu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov takejto dotknutej osoby založeného na jej súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

V prípade, že prevádzkovateľ nezískal osobné údaje priamo od dotknutej osoby, zdrojom z ktorého pochádzajú tieto osobné údaje je obchodná spoločnosť Mfgroup Slovensko s.r.o., so sídlom Seberíniho 9, 821 03 Bratislava – mestská časť Ružinov, IČO: 45 587 345, registrácia vedená v Obchodnom registri na Okresnom súde Bratislava I., odd. Sro, vl. č. 65754/B, ktorá vykonáva realitnú činnosť, a ktorá sprostredkúva uzatváranie Zmlúv.

Dotknutá osoba je povinná vždy oznámiť prevádzkovateľovi pravdivé, správne a aktuálne osobné údaje.

Prevádzkovateľ v zmysle čl. 13, ods. 1 písm. e) až f) GDPR informuje dotknutú osobu, že jej osobné údaje:

- a) budú sprístupnené tretím stranám, resp. príjemcom, ktorými sú:
  - (i) subjekty, ktorým zo zákona vzniká právo na sprístupnenie týchto údajov, ktorým je najmä Okresný úrad Dunajská streda, katastrálny odbor,
  - (ii) sprostredkovatelia prevádzkovateľa, ak sú poverení (vrátane prípadných právnych, účtovných alebo daňových poradcov, audítorov atď.),
  - (iii) v prípade vzniku sporu, ktorého predmetom budú zmluvné a/alebo mimozmluvné vzťahy medzi prevádzkovateľom a dotknutou osobou príslušný súd a právny zástupca prevádzkovateľa, poverený na jeho zastupovanie pri riešení takto vzniknutého sporu súdnou alebo mimosúdnou cestou;
- b) nebudú zverejnené,
- c) nebudú prenášané do tretích krajín.

Prevádzkovateľ týmto poskytuje dotknutej osobe informácie o jej právach v súlade s čl. 13, ods. 2, písm. b) GDPR. Dotknutá osoba má:

- a) právo požadovať od prevádzkovateľa prístup k osobným údajom, ktoré sa jej týkajú, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, vystaví a doručí dotknutej osobe potvrdenie o tom, či prevádzkovateľ spracúva osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ak tomu tak je, vyhotoví a doručí tejto dotknutej osobe kópiu týchto osobných údajov a zároveň informuje dotknutú osobu o (i) účele spracúvania jej osobných údajov, (ii) kategórii spracúvaných osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, (iii) príjemcoch, ktorým boli alebo budú tieto osobné údaje poskytnuté, (iv) predpokladanej dobe uchovávanía týchto osobných údajov, resp. kritériách na jej určenie, (v) existencii práv dotknutej osoby podľa písm. b) až f) tohto odseku a (vi) práve podať sťažnosť podľa nižšie uvedeného odseku;
- b) právo na opravu jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, bez zbytočného odkladu opraví nesprávne osobné údaje, ktoré sa týkajú tejto dotknutej osoby; so zreteľom na účely spracúvania má dotknutá osoba právo tiež na doplnenie neúplných osobných údajov, a to aj prostredníctvom poskytnutia doplnkového vyhlásenia;
- c) právo na vymazanie jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, bez zbytočného odkladu vymaže osobné údaje, ktoré sa týkajú tejto dotknutej osoby, ak je zároveň splnený jeden z nasledovných dôvodov: (i) osobné údaje dotknutej osoby už nie sú potrebné na účely, na ktoré sa získavali alebo inak spracúvali, (ii) dotknutá osoba odvolala súhlas, na základe ktorého sa toto spracúvanie vykonáva a neexistuje iný právny základ pre ich spracúvanie, (iii) dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu jej osobných údajov podľa písm. e) tohto odseku, (iv) osobné údaje dotknutej osoby sa spracúvali nezákonne alebo (v) osobné údaje dotknutej osoby musia byť vymazané, aby sa splnila zákonná povinnosť podľa všeobecne záväzného právneho predpisu Európskej Únie alebo Slovenskej republiky; právo na vymazanie osobných údajov sa neuplatňuje, ak je spracúvanie potrebné: (i) na uplatnenie práva na slobodu prejavu a na informácie, (ii) na splnenie zákonnej povinnosti, ktorá si vyžaduje ich spracúvanie podľa všeobecne záväzného právneho predpisu Európskej Únie alebo Slovenskej republiky alebo na splnenie úlohy

realizovanej vo verejnom záujme, (iii) z dôvodov verejného záujmu v oblasti verejného zdravia v zmysle čl. 9, ods. 2 písm. h) a i) a čl. 9, ods. 3 GDPR, (iv) na účely archivácie vo verejnom záujme, na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely, pokiaľ je pravdepodobne, že uplatnenie práva na vymazanie by znemožnilo alebo závažným spôsobom sťažilo dosiahnutie cieľov takéhoto spracúvania alebo (v) na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov;

d) právo na obmedzenie spracúvania jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, obmedzí spracúvanie jej osobných údajov, t. j. pozastaví ďalšie spracovateľské operácie s týmito osobnými údajmi, ak: (i) dotknutá osoba napadla správnosť jej spracúvaných osobných údajov, pričom spracúvanie sa v tomto prípade obmedzí na obdobie, kým sa overuje správnosť týchto osobných údajov, (ii) spracúvanie je protizákonné a dotknutá osoba namieta proti vymazaniu osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia, (iii) prevádzkovateľ už nepotrebuje tieto osobné údaje na účely spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na preukázanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov alebo (iv) dotknutá osoba namieta spracúvanie jej osobných údajov podľa časti (i), písm. e) tohto odseku, pričom spracúvanie sa v tomto prípade obmedzí na obdobie, kým sa overí či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby; osobné údaje, ktorých spracúvanie je obmedzené v zmysle tohto písm. d) sa s výnimkou ich uchovávaní spracúvajú len so súhlasom dotknutej osoby alebo na preukazovanie, uplatňovanie alebo obhajovanie právnych nárokov, alebo na ochranu práv inej fyzickej alebo právnickej osoby, alebo z dôvodov dôležitého verejného záujmu Európskej Únie alebo členského štátu;

e) právo namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov, tzn. dotknutá osoba má právo kedykoľvek žiadosťou namietať proti spracúvaniu jej osobných údajov (i) z dôvodov týkajúcich sa jej konkrétnej situácie, ak právnym titulom ich spracúvania je oprávnený záujem prevádzkovateľa alebo tretej osoby, nad ktorým neprevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov a to vrátane profilovania založeného na uvedenom právnom titule ich spracúvania alebo v prípade spracúvania jej osobných údajov na účely vedeckého alebo historického výskumu či na štatistické účely s výnimkou prípadov, keď je spracúvanie nevyhnutné na plnenie úlohy z dôvodov verejného záujmu alebo (ii) za účelom priameho marketingu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom; osobné údaje spracúvané na účely priameho marketingu, ktorých spracúvanie dotknutá osoba namieta sa na tento účel nesmú ďalej spracúvať;

f) právo na prenosnosť jej osobných údajov, tzn. prevádzkovateľ na základe žiadosti dotknutej osoby, v ktorej dotknutá osoba uplatní toto právo, poskytne dotknutej osobe v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte osobné údaje, ktoré sa jej týkajú, a ktoré táto dotknutá osoba poskytla prevádzkovateľovi, pričom dotknutá osoba má právo preniesť tieto údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi informačných systémov bez toho, aby jej v tom bránil prevádzkovateľ a to za súčasného splnenia podmienok, že: (i) tieto osobné údaje prevádzkovateľ spracúva na základe súhlasu dotknutej osoby alebo je ich spracúvanie nevyhnutné na plnenie zmluvy, ktorej zmluvnou stranou je dotknutá osoba, resp. na vykonanie opatrení pred uzavretím zmluvy na základe žiadosti dotknutej osoby a zároveň (ii) ich spracúvanie sa vykonáva automatizovanými prostriedkami.

Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva uvedené v predchádzajúcom odseku, resp. v čl. 15 až 22 a článku 34 GDPR voči prevádzkovateľovi alebo odvolať svoj súhlas so spracúvaním jej osobných údajov žiadosťou doručenou:

- a) poštovou zásielkou alebo osobne na adrese sídla prevádzkovateľa, alebo
- b) elektronickou komunikáciou na e-mailovej adrese [info@hubicedvory.sk](mailto:info@hubicedvory.sk)

Ak dotknutá osoba podala žiadosť elektronickými prostriedkami, informácie sa podľa možnosti poskytnú elektronickými prostriedkami, pokiaľ dotknutá osoba nepožiadala o iný spôsob ich poskytnutia.

Prevádzkovateľ poskytne dotknutej osobe informácie o opatreniach, ktoré sa prijali na základe jej žiadosti od jedného mesiaca od doručenia tejto žiadosti. Uvedená lehota sa môže v prípade potreby predĺžiť o ďalšie dva mesiace, pričom sa zohľadní komplexnosť žiadosti a počet žiadostí. Prevádzkovateľ informuje o každom takomto predĺžení príslušnú dotknutú osobu do jedného mesiaca od doručenia žiadosti spolu s dôvodmi zmeškania lehoty. Informácie podľa prvej vety tohto odseku poskytne prevádzkovateľ bezplatne okrem prípadov uvedených v písm. (i) nasledujúceho odseku.

Ak sú žiadosti dotknutej osoby zjavne neopodstatnené alebo neprimerané, najmä pre ich opakujúcu sa povahu, prevádzkovateľ môže (i) požadovať od dotknutej osoby úhradu primeraného poplatku zohľadňujúceho administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo na oznámenie alebo na uskutočnenie požadovaného opatrenia, alebo (ii) odmietnuť konať na základe žiadosti.

Dotknutá osoba má v súlade s čl. 77 a nasl. GDPR právo pri podozrení, že jej osobné údaje sú spracúvané v rozpore s GDPR podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, tzn. Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky. Dotknutá osoba, ktorá tvrdí, že je priamo dotknutá na svojich právach pri spracúvaní jej osobných údajov má v zmysle s ust. § 100 Zák. č. 18/2018 Z.z. právo podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.

Pre vylúčenie akýchkoľvek pochybností prevádzkovateľ uvádza, že nebude pri spracúvaní osobných údajov dotknutej osoby používať automatizované rozhodovanie ani profilovanie.